

Ha pasado la hora de bajar por construir iglesias y decorar altares; al presente nos urge sobremedida: cubrir la nación de periódicos que publiquen la verdad.

# LA EPOCA

INSTRUCCION \* ORGANIZACION

AÑO II

San José, Costa Rica, Jueves 31 de Octubre de 1935

No.129

Con la buena prensa se hace todo: escuela, templo, asilo, gobierno... Todo se hace con ella. Con la mala prensa se destruye todo. La mala prensa es la trinchera de la anarquía.

## Su Santidad aboga por la paz

### Hacer, hacer y hacer

En el salón de la Catequesis en la Parroquia de La Merced, se celebró el domingo pasado el primer acto público del *Círculo de Estudios de Acción Católica*, con la presencia del M. I. Señor Vicario General de la Arquidiócesis, Dr. don Víctor Sanabria, del P. don Rosendo de J. Valenciano, Cura de la Parroquia, y del Consiliario del *Círculo*, P. don Rafael Guillén. La sesión fue presidida por todos los socios del *Círculo de Estudios*.

Es para nosotros, y para el Catolicismo todo de nuestra Patria, de honda significación el sencillo acto del domingo. Sencillo, sí, lo repetimos; pero de máxima importancia al mismo tiempo, porque es la segunda vez que los seglares van hacia la organización de la *Acción Católica de Costa Rica*, siguiendo las normas dadas por Su Santidad Pío XI.

La presentación pública del grupo de *Juventud de Acción Católica*, tuvo dos motivos principales: rendir tributo a Cristo Rey en el propio día en que lo hacia el mundo entero, y dar a conocer la formación del *Círculo de Estudios* con todas sus características y finalidades.

Se verificó precisamente en la Parroquia de La Merced, porque todos reconocemos que allí, desde hace más de ocho años, existía la semilla en germen, el anhelo fervoroso de la acción católica y se estuvo trabajando siempre en forma verdaderamente activa y apostólica. La institución que allí se fundó, se llamó primero, «*Liga de Acción Social Católica de la Arquidiócesis de San José de Costa Rica*» y, últimamente, figuraba como «*Liga de Acción Católica de la Parroquia de La Merced*». Es decir, que por causas que ahora ni queremos ni debemos analizar, se vió obligada a circunscribir sus actividades a los límites de la parroquia, aunque sin perder ni un momento su carácter primitivo de organización apostólica de seglares. Las campañas realizadas por este grupo de católicos de buena voluntad—alentados y dirigidos por el espíritu verdaderamente admirable y dinámico del Padre Valenciano—fueron varias y sonadas, y de ellas hicimos un breve resumen en nuestro número anterior. Al tomar en sus manos, últimamente, la jerarquía eclesiástica, los trabajos de organización general de la *Acción Católica*, el P. Valenciano suspendió inmediatamente las labores de la *Liga*, para ofrecer todos sus elementos a la nueva organización.

Por considerar, pues, todo esto, fue que el *Círculo de Estudios de Acción Católica*, formado con representantes seglares de las parroquias todas de esta capital y Guadalupe y por iniciativa de los mismos, tuvo especial empeño de hacer su presentación en la tantas veces repetida Parroquia de La Merced.

El programa desarrollado fue sencillo, como decimos antes: tres discursos a cargo, respectivamente, de dos de los socios y del P. Consiliario, una poesía declamada por un miembro también del *Círculo*, y algunas piezas de piano, gentilmente ofrecidas por Jimmy Fonseca. Tuvimos la satisfacción de escuchar, asimismo, breves frases pronunciadas por la señorita Lilly Segreda, en representación de la *Juventud Femenina de la Parroquia del Carmen*, que ha iniciado sus trabajos.

Fue, pues, el acto del domingo, el primer jalón puesto en firme para continuar sobre ese molde los trabajos de la *Acción Católica de Costa Rica*. Y hacia esa meta avanzamos resueltos y decididos, sin importarnos las dificultades ni los tropiezos que prevemos en el camino.

Lucharemos incansables para romper la apatía y la incompreensión de nuestro medio, y lucharemos con todo vigor para destruir esa herencia del pasado, que no es más que la parálisis de los católicos conformistas.

La labor es ardua y sumamente larga; pero a todo estamos dispuestos ya que luchamos por el ideal santo de la *Acción Católica*: recristianizar a nuestra sociedad pagana y restablecer el Reinado de Cristo en nuestra Patria.

Su Santidad Pío XI ha cenido a decirnos clara y terminantemente que hemos estado en un gravísimo error, al esperar todo exclusivamente de la acción de Dios y al abstenernos de hacer algo por la victoria de la causa de Dios y de su Iglesia.

De la meditación y de la oración constantes, sacaremos los elementos esenciales para nuestra acción, porque tenemos la seguridad de que Dios nos ayudará, ya que luchamos por El y a las órdenes indiscutibles de la Jerarquía eclesiástica.

Meditar y orar, sí; pero también hacer, hacer y hacer, porque la *Acción Católica* es movimiento, es apostolado interior y exterior; es conquista y reconquista individual y social.

Los socios de la *Acción Católica* serán los herreros que con el fuego de su convicción y martillando sobre el yunque del presente, acaben con la apatía y parálisis de nuestros católicos para hacerles que caminen con ellos a paso de carga hacia la cumbre de sus aspiraciones.

CIUDAD DEL VATICANO, 30.—El Sumo Pontífice, al dirigirse a los católicos del Perú en la clausura del Congreso Eucarístico de Lima, dijo: «Yo os invito para que os unáis a mí y elevéis vuestras plegarias para que el inmediato resultado de este Congreso se manifieste en la reconquista de la paz, actualmente amenazada en todo el continente y ya destruida entre Italia y Abisinia.

Roguemos finalmente porque la paz venga acompañada de la verdadera caridad cristiana que todo lo allana y facilita».

### LO DEL DIA

#### Los deportistas y la Sabana

Hace muchos años un sacerdote, el recordado Padre Chapuí, donó a los pobres el conocido llano de Mata Redonda.

Quería el Padre que ahí los pobres pastaran sus ganados, si es que los habían. Pero lo cierto es, que San José se ha ido modernizando; las calles pavimentadas han llegado hasta el llano y las exigencias del día han dado al campo del Padre Chapuí una finalidad, no prevista por su donante: la del deporte.

Con todo, el deporte es para la comunidad, sangre y músculo, y escuela nobilísima de raza, cuando bien sabe encauzarse. Y si el Padre Chapuí resucitara sólo suplicaría a los muchachos jugadores no estorbar las vacas de los pobres, que por ahí pacen todavía.

Estamos enterados todos  
Pasa a la pág. 5

### QUISICOSAS

La Semana... pasada, se equivoca

Desde los sábados por la mañana, corre por esas calles de Dios un semanario, haciendo más ruido que una gallina para poner un microscópico huevo de paloma, que no tiene utilidad ninguna.

Se dedica, dicha hojilla, a hacer chistes verdes y tontos, generalmente a costillas de personas honorables que no se ocupan para nada de la dichosa Semana... pasada.

Sin embargo, reconocemos que dedica una sección a buenos fines: corregir cuantos gazapos pesca en la prensa, que son verdaderos atentados contra nuestro idioma. A nosotros quisieron corregirnos (?) una falta ortográfica encontrada precisamente en esta sección. Pero antes de entrar en ma-

Pasa a la pág. 8a.

### Los italianos continúan fortificando el Dodecaneso

ATENAS.—Los periódicos anuncian que los italianos continúan febrilmente los trabajos de fortificación en el Dodecaneso.

En la isla de Astropalos, han sido desembarcados quinientos soldados que inmediatamente han comenzado a efectuar obras de atrincheramiento.

En la isla de Karpathos hay veinticinco hidroaviones, quinientos soldados y dos barcos de guerra.

### Las flotas submarinas de las grandes potencias

PARIS.—Italia tiene ya 52.000 toneladas de submarinos, y Rusia está construyendo rápidamente una flota importante de sumergibles. Francia tiene 75 submarinos, incluyendo los más grandes del mundo, dándole un total de poco más de 69.000 toneladas, y contará con un total de más de 77.000 toneladas de submarinos antes de la expiración del Tratado Naval de Washington, el 1 de enero de 1937. En este momento, Inglaterra tendrá aproximadamente 50.000 toneladas; los Estados Unidos, 58.000; Japón, 79.000, y se estima que antes de 1937, Rusia igualará y quizás excederá a cualquier potencia continental, en cuanto a la fuerza total de la flota submarina.

### El dinero que han enviado a sus familiares los obreros italianos que trabajan en el Africa Oriental

ROMA.—Durante el mes de agosto, los obreros italianos que trabajan en el Africa oriental, han enviado dinero a sus familiares de la Metrópoli, por un total de once millones de liras.

### Convocado el Gran Consejo del Partido Fascista

ROMA 30.—Se anunció oficialmente que Mussolini ha convocado al Gran Consejo del Partido Fascista para una reunión extraordinaria que se efectuará el domingo próximo, en el Palacio de Venecia. El Gran Consejo es la autoridad suprema del régimen y nunca se le ha convocado extraordinariamente sino para casos de trascendental importancia. Aunque se guarda estricta reserva sobre los puntos que va a proponer Mussolini, se supone que se trata de las nuevas proposiciones de paz anglo-francesas.

### Italia se prepara para hacer frente a las sanciones

ROMA, 30.—Entre las medidas de control de alimentos adoptadas por el gobierno en previsión de las sanciones, una de las más estrictas es la que se refiere a las carnes. Todos los expendios de carne deben mantenerse cerrados los martes. La venta de carne de ternero y de cerdo se prohíbe los miércoles; las carnicerías deben cerrar los domingos a las once de la mañana; todos los hoteles, restaurantes y boardings pueden servir carne y pescado una sola vez en el día; se suspenden parcialmente las restricciones para la caza en tierras del estado y particulares. Por otra parte, se recomienda estricta economía en muchas otras actividades, reduciendo el número de páginas de los documentos públicos y limitando el tamaño de papel de cartas para correspondencia oficial y cuidando concienzudamente los útiles de oficina. El gobierno declara que hay granos suficientes, lo mismo que las pastas de harina que forman la base de la alimentación popular, siempre que no haya despilfarro. Y se tienen esperanzas de que la comisión que fue a Argentina consiga fuertes pedidos de carnes conservadas, pieles, algodón y lana.

### Turquía apoyará militarmente a Inglaterra en caso de un conflicto con Italia en el Mediterráneo

ATENAS, 30.—Según se anunció aquí, de fuente autorizada, Turquía comunicó a Inglaterra que está dispuesta a darle su apoyo militar y naval en el Mediterráneo, en caso de un conflicto bélico con Italia, siempre que luego se le cedan las islas de Dodecaneso, que quedan frente a sus fortificaciones costeras. Inglaterra no solicitó esta ayuda, que fue ofrecida espontáneamente.

# DOS DE NOVIEMBRE

Al conjuro de esta fecha, surge de los corazones una palpación piadosa de misticismo y dolor profundo. Es un murmullo que se eleva hasta las célicas regiones, donde es para nosotros, los católicos-cristianos, una esperanza de redención y felicidad.

¡Homenaje a los que fueron en este valle de lágrimas! Humana, espiritual y sensiblemente nos unimos a la conmemoración de los muertos, a ese culto anual que, dice de fraternos afectos y recuerdos que jamás se borran. Este día dedicado a ellos constituye un símbolo de cariño y pesar que, se sin-

tetiza en las plegarias que musitan labios piadosos, y en las flores que adornan el campo santo.

¡Oraciones, muchísimas oraciones! ¡He aquí nuestro máximo tributo en esta fúnebre conmemoración del 2 de Novbre., y como complemento, flores, muchas flores!

¡Plegarias y más plegarias! Ellas son el más divino y humilde de los homenajes que debemos y podemos ofrecer a las almas dilectas de los que se fueron de este mundo, para resucitar el último día, según el dogma verdadero y consolador de la resurrección de la carne. ¡Plegarias y flores! Ellas

**LA ÉPOCA**  
 sale los Jueves y los Domingos  
 TELEFONO 3877  
 APARTADO 325  
 Suscripción mensual: € 1.00

Director:  
 GUILLERMO ANGULO

Administrador:  
 CRISTÓBAL BONILLA

Editor:  
 LUIS CARTIN

Redactores:  
 JOSÉ GARCÍA RAMOS  
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Agente de Anuncios:  
 ADRIÁN VEGA AGUIAR

Oficinas: IMPRENTA GUTENBERG  
 Frente a "La Tribuna"

son el amor a nuestros hermanos desaparecidos...! ¡Es la suprema caridad a los muertos!

José Angel Lagos U.  
 San José, 2 de Novbre. 1935.

## COMO VEMOS LOS HECHOS

# Un rasguño en el ojo de la Corte

La Tribuna del viernes publica un comunicado personal de un ciudadano y que es toda una alarma, todo un sintoma agudo, principio de un cataclismo social, político.

Se refiere al pleito perdido por el autor del comunicado Sr. E. Carrazo Aguilar contra el Estado por una falta que él llama *estafa* y que no sancionaron ni los jueces chicos, ni los grandes.

No sabemos de derecho, ni quisiéramos adivinar nada ni de sus cánones, de sus vericuetos.—Quien sabe si el nombre estará bien aplicado—pues muchas veces hemos creído que en vez de Derecho se debiera llamar CURVA.

Lo que sí sentimos es que ya de los últimos 20 años acá, se viene dudando de nuestra justicia y de sus fallos.

Si. Esto es grave. Los preceptos constitucionales de nuestro Legislativo y de nuestro Ejecutivo, cientos de veces han sido vulnerados y más de una inconstitucionalidad se ha marcado, aun para las solemnes elecciones de presidentes, que para los honrados campesinos no son sino las grandes

farsas de los grandes políticos.

Pero ahora se viene a dudar de los grandes jueces, de los añosos togados de la Corte y sobre ellos se lanza un cargo.

Podrá ser el ardor del perdidioso como en el triste y sofisticado cargo del abogado Astúa en su actual litis, pero es un cargo duro que va abriendo la red y agujereándola para botar la pesca.

Y es que la Corte de Justicia ha venido a ser como el Congreso un Tribunal político para los políticos.

He aquí ahora una nueva oportunidad para pedir la elección vitalicia de los Magistrados de Justicia para que no se vean enrolados en estas apreciaciones que lentamente van minando sus pedestales, ayer de granito, hoy... quien sabe si lo mismo, o más deleznable.

El fenómeno vale la pena que lo estudie la conciencia ciudadana, por si acaso nos queda de ella un resto... siquiera para la exportación.

Alcúino

# Los monos de Darwin

Uno de nuestros poetas explica el origen del hombre según la teoría darwiniana, en los siguientes versos:

*Con meditada calma, paso a paso,  
 cual reclamaba el caso,  
 llegó a gran perfección un mono  
 [viejo,  
 y la vivaz materia, por si sola,  
 le suprimió la cola,  
 le ensanchó el cráneo y le afeitó  
 [el pellejo.*

Efectivamente: dicen los amigos de las bestias, con su maestro Darwin, que el primer padre de los hombres era «un mono peludo, de largas orejas y de larga cola, pies de cernícalo, gran trepador y pertrechado de armas ofensivas». (Darwin, *La descendencia de l' hombre*, cap. VI).

Ridícula sobre manera ha parecido esta novedad, y por esta causa se ha extendido como materia de risa por todas partes, y ha inspirado a los dibujantes las más graciosas caricaturas con harta pesar de los sectarios del materialismo, que antes se resignan a creerse puras máquinas o hijos de las bestias, que a vivir como seres racionales e hijos de Dios.

Pero ¿qué fundamento tienen para soñar que descienden de los monos? Pues, nada; dicen que habiendo echado de ver (¡a la luz de la ciencia!) que los monos se asemejan más a los hombres que a los caballos, perros, culebras y demás alimañas y

sabandijas, puede creerse buenamente que los primeros padres de los hombres no fueron asnos, gatos ni perros, sino que debieron ser monos. Y ¿no tienen otras razones para hablar así? No señor; esto es todo el fundamento de la teoría estafalaria con que afrentan nada menos que a todo el género humano. Y con el fin de autorizar su bestialidad con nombre de ciencia, han hecho mil excavaciones y buscado en las cuevas y entrañas de la tierra muchos monos fósiles, para ver si alguno de ellos se parecía un poco más a los hombres, con lo cual pudiesen aclamar diciendo a la humanidad entera: «Ya hemos hallado, por fin, a nuestros abuelos y primeros padres». No puedes imaginar el dinero que han gastado en hacer semejantes investigaciones, y el tiempo que han perdido desenterrando huesos.

Mas todo ha sido en vano: nada han podido encontrar de lo que buscaban, y el mismo zoólogo Clauss, portaestandarte del transformismo, dice estas palabras, que en esta parte son las últimas de la ciencia: «No poseemos hasta hoy indicio alguno acerca de los ascendientes del hombre, (*Zoolog. gen.*, par. 23, capítulo V). Quiere decir: no hemos podido hallar ningún mono que se pareciese suficientemente al hombre para poder

demostrar que el hombre desciende del mono.

Pues ¿por qué han de hacer correr semejantes opiniones sin poder probar nada? Ahí verás cómo andan las cosas, amado lector. Los sabios del campo de los incrédulos no se contentan con el nobilísimo origen del hombre con-

Pasa a la 7a. pág.

## Correo coronadense

**Novenario.**—Con una misa a las 6<sup>1/2</sup> finalizó el novenario en memoria de don Félix Brenes, significado vecino de San Antonio. La concurrencia fue muy numerosa. El día del sepelio habló en el camposanto el Sr. Srío. Municipal, señor Ballester. Lo hizo muy bien.

**Veladas.**—Dos se preparan, una para el 10 de noviembre por un grupo de alumnas de la escuela. En ella se estrenará un lindo dramita de Chayito Castro de Zúñiga, la maestra artista. Mujer de alto sentimiento, ha escrito una obra bella y muy del día.

La otra velada será la final pues los títulos del VI grado se darán de noche. Para esa fiesta se va a llevar un quinteto.

**Junta Electoral.**—Será presidente de ella don Basilio Corrales. Como representante del cortésimo entró el maestro Brenes Zúñiga don José Angel, cuya renuncia se ha sonado mucho por falta de tiempo.

**Carretera.**—Se finalizó la pavimentación y ha quedado magnífica.

Corresponsal

## De Grecia y de Santa Gertrudis de Grecia

Este distrito celebra todos los años la festividad de San Rafael Arcángel.

Para mayor esplendor de la solemnidad se ha dispuesto efectuar esa fiesta religiosa el domingo 3 de noviembre, junto con un turno cuyo producto va a invertirse en la solemnidad patronal que cae el sábado 16 del mes entrante.

Como el Sr. Cura nos ha anunciado que pasará el día en este distrito presidiendo la solemnidad, hay verdadero regocijo en los feligreses de esta pequeña grey encomendada a su celo.

—El día 3 de noviembre

se cumple el aniversario de la muerte de la venerada madre del Padre don Jafet Jiménez.

Con tal motivo le renovamos nuestro más sincero pésame.

—Han sido sometidas a una delicada operación las muy estimables señoras doña Isolina Rojas de Murillo y doña Laura de Barrantes.

Que Dios les devuelva su salud son nuestros fervorosos deseos.

—Llevamos por medio del periódico LA ÉPOCA una felicitación muy cumplida a la Municipalidad de Grecia, por el espíritu progresista que

Pasa a la 6a. pág.

## LUIS FERON

ESCULTOR - ORFEBRE

Calificado por el Estado Francés en el Concurso de 1933 como el primer obrero de Francia, radicado actualmente en Costa Rica, tiene la satisfacción de ofrecer sus servicios en los ramos de **Platería y Escultura** a precios moderados al público en general y especialmente a los señores Párrocos de la República.

DIRECCION: Paseo Colón - Término de la Avenida, a la par de la casa del Dr. Quesada

## Mueblería y Ebanistería

GODOFREDO MORA M.

Avisa a los señores Curas que construye a entera satisfacción

ALTARES, CONFESIONARIOS, BANCAS y todo lo relacionado con mobiliario de iglesias

Encárguenos cualquier reparación que quiera hacerle a su CASA o a sus MUEBLES

GUADALUPE

CALENDARIO

OCTUBRE 1935

MES DEL SANTISIMO ROSARIO

Jueves 31—San Nemesio y Santa Lucila.

NOVIEMBRE 1935

MES DE LOS DIFUNTOS

Viernes 1.º—Fiesta de todos los Santos.

Sábado 2—Conmemoración de los Fieles Difuntos.

Santa Teresa y los católicos pusilánimes

No pensemos que está hecho todo, llorando mucho, sino obras y virtudes.—Santa Teresa de Jesús.

Paréceme que las anteriores palabras encajan, como anillo al dedo, a ciertos católicos que creen haber cumplido su deber con anatematizar estos tiempos que corremos, «las cosas que se ven» y repetir con quejumbrosos tonos algunas frases hechas que no son sino jereñiadas inoportunas.

Para los que entran ya en la categoría de durmientes escribió la Santa las valientes palabras que me sirven de tema y que envuelven la condenaación franca del proceder de ciertas gentes que, alardeando de católicas, son sólo indiscretas planideras.

«No pensemos que está hecho todo llorando mucho, sino obras y virtudes»

En dos líneas traza la Santa el programa que debemos realizar estos días. Acción y oración.

Pocos lloriqueos. Con ellos nada se gana y el tiempo se

Ecós del Hogar

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

pierde. Ni en las mujeres lo quería Santa Teresa, que ya los corazones pusilánimes son carga que estorba en el moderno vivir.

Almas de temple necesita hoy la Iglesia, ánimos esforzados que salgan a luchar por la causa de Dios en la arena candente del combate, que o pongan libros a libros, periódicos a periódicos, propaganda a propaganda...

«No está hecho todo llorando mucho», sobra ya la *cofradía de los sauces llorones*, como llamó Santiago Piou a la muchedumbre de católicos prudentes, que al ver el avance de los sectarios cierran la puerta de su casa y exclaman con dolorida voz: «¡Pero, señor en qué tiempos vivimos!» Y como no se les ocurre otra cosa de más jugo, dejan subir la ola de ceno, que si continúa creciendo llegará a anegarnos.

«No quiero que seáis débiles mujerzuelas, sino esforzados de Cristo», decía la Santa a sus monjas en aquel siglo de fe viva, de cristiano vivir y de santas costumbres. ¡Qué diría hoy, ¡no ya a las mujeres, sino a los hombres que ven con culpable indiferencia el adelantamiento de los sectarios y se cruzan de brazos, viniendo a convertirse en menos que «débiles mujerzuelas?»

«Vinieron a mi noticia, dice en el capítulo I del *Camino de perfección*, los daños y estragos que en Francia habían hecho los luteranos... Parecíame que a mil vidas pusiera yo para remedio de un alma de las muchas que allí se perdían».

¡Admirable mujer! Con estas palabras da en rostro a los muchos que viendo ahondarse los daños y aumentar el estrago que a la Iglesia hacen sus enemigos, aún les parece sobrada reparación unas cuantas lágrimas y unas frases henchidas de literatura elegiaca.

No crean mis lectores que he hojeado de propósito las obras de la Santa castellana para encontrar estos pasajes que copio y comento a la ligera.

Cuajados están sus libros de tales pensamientos, pues su espíritu, ardiente y guerrero, no concebía la indolencia ni la cobardía, al tratarse de los derechos de Dios.

Pero son tan claras las palabras que he transcrito, entrañan tanta actualidad, que más parecen escritas en estos días de marasmo y decaimiento suicida.

Conviene repetirlo para que se grabe con caracteres de fuego en el corazón de los católicos.

«No pensemos que está hecho todo llorando mucho, sino obras y virtudes».

Buenas son las lágrimas, pero no basta esto en las presentes circunstancias.

Aprendamos de nuestros adversarios. Ellos no lloran sus derrotas, las sufren en silencio, se pertrechan y atacan con mayor pujanza y más enconada furia. Haciendo

talentos, fuerza, hasta la vida misma, saben sacrificarla en aras de su ideal.

En tanto hay católicos que sólo sacrifican un pañuelo de batista con que enjugar lágrimas que a nada práctico conducen.

Fuera, pues, lloriqueos: «obras y virtudes», como dijo Santa Teresa.

José Polo B.

Interesa saberlo

El acto de respirar tiene que mantenerse en constante y continua actividad como una de las primeras condiciones de la vida. Podemos subsistir sin comer varios días y hasta semanas; pero sin respirar no podríamos vivir sino unos pocos minutos. Comemos y bebemos por un acto de nuestra voluntad; pero respiramos maquinalmente, sin que la voluntad intervenga.

Es esencial para el funcionamiento respiratorio que el aire que se absorbe sea lo más puro posible, pues en el grado en que está viciado ya sea por no contener la debida proporción de oxígeno o porque esté mezclado con alguna sustancia nociva, en ese mismo grado se encuentra imperfectamente desempeñada la función de respirar.

Muchos y muy variados son los malos efectos de respirar una atmósfera viciada, aunque al principio apenas se perciban, o un prolongado hábito no los haga sentir sólo parcialmente. Como ejemplo de los funestos resultados

del aire impuro, se citan con frecuencia los horrores de la *caverna negra de Calcuta*, en la India, donde se aglomeraron ciento cuarenta y seis prisioneros en una habitación de dieciocho pies cuadrados, con sólo dos ventanillas. Después de una noche de horribles tormentos, la siguiente mañana dejó ver un montón de ciento veintitrés cadáveres y veintitrés moribundos que pudieron salvarse para arrastrar una existencia de enfermedades y padecimientos. En otra ocasión, el capitán de un vapor, por crasa ignorancia de las consecuencias, encerró a sus pasajeros, durante una tempestad, en una cámara desprovista de ventilación. Los gritos y la agonía que se siguieron fueron horribles: las personas encerradas, después de esfuerzos indecibles, lograron romper la puerta, y el capitán halló que de los cien pasajeros habían perecido ya setenta y dos.

Miscelánea

En un juicio oral:

—¿Forzó usted la puerta para entrar en casa de su víctima?

—Sí, señor presidente.

—Hubiera podido usted llamar a la puerta y tal vez le habrían abierto sin desconfianza.

—Tiene usía razón, y muchas gracias por el consejo. Otra vez lo haré así.

Examen de historia.

—¿Qué hizo Cristóbal Colón tan luego puso un pie en América?

—Se apresuró a poner el otro.

A los señores Curas y Mayordomos nos permitimos recordar el Taller

EMILIO DEL VALLE M. e Hijos, Sucs.

que a entera satisfacción le harán toda clase de Joyas para el culto.

Esperamos su Visita

Plateros y Joyeros, de larga experiencia

Cartago, C. R.

Folleto de LA EPOCA

No. 19

A. DE LAMARTINE

GRAZIELLA

(NOVELA)

fuma su pipa de barro cocido, con el tallo de caña. Los muchachos, acodados en el barandal, entonan, larga y cadenciosamente, aires de mar o de campo, melodías prolongadas y vibrantes, que tienen algo del plañido de la madre atormentada por las olas y de la vibración estridente del canto de las cigarras bajo el sol. Las mozuelas lucen sus trajes cortos y sus pies desnudos, las sobrevestas verdes, galoneadas de oro o de seda, y los largos y tenebrosos cabellos, flotantes a la espalda o ceñidos por un pañuelo, que se anuda sobre la nuca con gruesos nudos, para preservarles del polvo. Y danzan, danzan, unas veces solas y otras con sus hermanas.

Una de ellas sostiene una guitarra, otra eleva sobre su cabeza un pandero rodeado de sonajas de cobre. Estos dos instrumentos, vivo y ligero el

uno, monótono y apagado el otro, se acuerdan maravillosamente para dar, casi sin arte, las dos notas alternativas en el corazón del hombre: la tristeza y la alegría.

Durante las noches de estío se les oye sonar sobre casi todos los terrados de las islas y de la campiña de Nápoles, y hasta sobre algunas de las flotantes barcas. Este concierto aéreo, que persigue constantemente nuestros oídos, desde la montaña hasta el mar, llega a antojársenos el bordoneo de un insecto nacido bajo el ardiente cielo de Nápoles. Y este mísero insecto es el hombre: ¡el hombre que canta descuidado y alegre, bajo la omnipotencia de Dios, su juventud y sus amores, para enmudecer en seguida por toda una eternidad!

Jamás pude oír esas notas, derramadas en el aire desde los altos «astricos», sin detenerme y sin sentir mi cora-

zón apretado y próximo a estallar. No he sabido nunca si de dulce alegría interior o de melancolía irremisible.

VI

Las actitudes, las músicas y las voces en la terraza de Andrea eran las mismas que en todas las partes. Graziella tocaba la guitarra y Peppino hacía el acompañamiento tamborileando con sus dedos ágiles sobre el pandero que de niño le durmió en la cuna. Aunque los instrumentos eran alegres y las actitudes las de la alegría, las músicas resultaban tristes, y sus notas, lentas y extrañas, herían profundamente las fibras adormecidas del corazón. Así sucede siempre con la música cuando no es un vano entretenimiento del oído, sino un gemido armonioso de las pasiones, que el alma expresa melódicamente. En todos los acordes vuela un suspiro; todas las notas llevan una lágrima en cada una de sus vibraciones. No se puede llamar con fuerza al corazón del hombre sin que destile llanto. ¡Tan triste es el fondo de la humana naturaleza, que siempre que se le remueve se hacen

asomar la amargura a los labios y las lágrimas a los ojos!

VII

¡Hasta cuando Graziella, accediendo a nuestras súplicas, se levantaba modestamente para bailar la tarantela acompañada por su hermano, que golpeaba rítmicamente el parche; hasta cuando, arrastrada por el loco torbellino de la danza nacional, giraba sobre sí misma, con los brazos alzados graciosamente e imitando con los dedos el repique de las castañuelas; hasta cuando sus pies desnudos se movían sobre el piso de la terraza como dos blancas estrellas; hasta en aquellos instantes preciosos, había en el aire, en las actitudes, en el frenesí mismo de aquel delirio en acción, algo de grave y de triste, como si toda aquella alegría no fuese más que una demencia pasajera, y como si, para conseguir un destello de ventura, la misma juventud y la belleza misma tuvieran necesidad de aturdirse hasta el vértigo, de embriagarse de movimiento hasta la locura!

VIII

Con frecuencia nos entreteníamos en graves conversaciones con nuestros huéspedes, haciéndoles que nos contaran su vida, sus tradiciones y sus recuerdos de familia. Toda familia es una historia que puede convertirse en un poema para el que sabe oírla. La de aquellos pobres pescadores del golfo de Nápoles tenía también un pasado rico, noble y lleno de prestigio.

El abuelo de Andrea fue un negociante griego de la isla de Egina. Perseguido por el bajá de Atenas, por su religión, se embarcó una noche con su mujer, sus hijos y su fortuna en uno de los navíos que dedicaba al comercio, y huyó a refugiarse en Prócida, donde tenía correspondientes y donde la población era griega como él. Adquirió en la isla grandes propiedades; pero ya no quedaban de ella otros vestigios que la casona en que nos encontrábamos y algunos nombres, grabados sobre otras tantas tumbas, en el cementerio de la ciudad. Sus hijas murieron religiosas profesas en el monasterio de la isla; sus hijos

## ¿Es ajena la Masonería a las maquinaciones comunistas?

A simple vista parece superflua la pregunta, pero si detenidamente examinamos los principios fundamentales de ambas sociedades se ve muy claramente que tienen muchos puntos de contacto y aun se puede afirmar más, pues las maquinaciones comunistas encuentran decidido apoyo en la Masonería.

Es muy cierto que casi está por demás hablar acerca de la Masonería, pues su desprestigio se ha ido encargando de ir sembrando por todas partes el desprecio que tan justamente se merece. Pero también es muy cierto que por su carácter de sociedad secreta sabe esconderse e infiltrar su mortífero veneno, prestando apoyo a otras sociedades que son sus congéneres. Este es precisamente el peligro de la Masonería; no es ella el enemigo que se presenta abierto y franco, no, es el enemigo solapado que dirige sus dardos y se esconde, que predica la igualdad, la fraternidad y la libertad y sin embargo siembra la discordia en la sociedad con sus teorías disociadoras y perpetra los más nefandos crímenes, sabiendo quedar siempre impune.

Naciones de gran cultura la han proscrito pues han llegado al convencimiento de que en todos aspectos es sociedad dañina; fue ésto lo que movió a Mussolini a exterminarla de Italia, en donde tenía tan hondas raíces y en donde se servía de los carbonarios para la ejecución de sus inauditos crímenes.

Fuera de toda duda está que el desprestigio masónico se ha encargado de desenmascarar la secta. Amadeo Dunet, masón del grado 33 a vista del escandaloso affaire Stavisky, se retira de la Masonería y dice: «No es cierto que todos los Masones sean delincuentes, pero es ciertísimo que todos los aventureros consiguen afiliarse a la Masonería» y agrega más: «No diré que todos los Masones sean personas inmorales, pero se puede asegurar que todos los aventureros están afiliados en la Masonería». Quien así habla es alguien que estaba muy bien empapado de los asuntos masónicos.

Y uno de los más grandes presidentes que ha tenido los Estados Unidos John Adams, afirma: «Creo profundamente y sinceramente que la Masonería si no es el principal, es uno de los más grandes males morales y de los peligros civiles que amenazan la Unión». No se crea que Adams era católico, no, era protestante, pues no es neces-

sario ser católico para ver los males de la Masoneira.

¿No es cierto que el afán primordial de la Masonería es la descristianización del hogar, del matrimonio, de la escuela, de la sociedad en general? Pues exactamente tiene el Comunismo las mismas miras para el logro de sus fines. Muy bien saben ambas sociedades que con la descristianización ya pueden darse por cumplidos sus planes, pues en realidad el cristianismo con la santidad de sus principios y sus leyes sabe oponer tenaz resistencia a los proyectos demoleedores de la Masonería y del Comunismo.

Sabiendo la Masonería que la formación de la niñez tiene eco en todas las fases de la vida, ya como ciudadano, ya como hombre privado o público, ha puesto todo empeño por descristianizar la niñez, la escuela, ¿y qué es lo que hace el Comunismo, sino justamente lo mismo? De aquí el empeño de arrojar la idea de Dios de la escuela Rusa, pues la idea de Dios y la Religión están en pugna abierta y declarada con sus principios y teorías.

Sabedora la Masonería que la religiosidad de un pueblo es obstáculo para la realización de lo planeado en las logias, procura ir borrando del pueblo la idea religiosa y ¿que es lo que hace precisamente en Rusia el Comunismo con la institución de la asociación llamada de los sin Dios?

La idea de Dios, las normas religiosas son duros diques contra los que se estrellan los desbordamientos comunistas, pero quitados éstos, nada será capaz de detener la avalancha de males comunistas.

La Masonería, al igual que el Comunismo, no se contentan con llevar solos su veneno, sino que procuran inficior-

narlo todo: el obrerismo ha sido una de sus primeras víctimas, haciéndole ver por ejemplo que la propiedad es un robo, que nadie tiene derecho a tener más que los otros, etc. De la misma manera que la Masonería ha procurado también el comunismo infiltrar su veneno en otras sociedades literarias, científicas, etc., en la seguridad de encontrar en ellas, una vez envenenadas con sus mortíferos principios, auxiliaoras poderosas para la consecución de sus fines.

El desprestigio masónico se debe precisamente al conocimiento que se ha logrado de su constitución interna; no otra cosa hará que cobremos desprecio por el comunismo; es menester observar detenidamente sus principios, sus doctrinas y el modo como realiza sus planes, para no fiarse más de él y asquear de esa entidad que como el caballo de Atila esteriliza el lugar en donde pone su casco demoleedor.

En ambos, en la Masonería y en el Comunismo encontramos siempre aquello de los lobos con piel de oveja; prédicas muy suaves y seductoras, principios a simple vista, salvadores de la miseria humana; pero que hable la pobre humanidad y cuente de sus dolores y males que ha recibido de los masones y comunistas, disfrados con piel de oveja, siendo por dentro lobos carnívoros; que hable la pobre Rusia y nos pinte con todos sus coloridos las delicias del Edén comunista.

Tiempo es de no ser mas incautos, de despertar y no dar oído a esos que quieren conciliar, mientras allegan adeptos, las máximas del Evangelio con sus teorías nefandas, la Iglesia de Dios con el Estado sin Dios.

Fernando Sarratea S.  
Pbro.

## Casa americana propone comprar caoba en grandes cantidades

Una casa norteamericana se ha dirigido al departamento agrícola del Banco Internacional preguntando si en el país hay madereros q' puedan venderle grandes cantidades de caoba, pues está sumamente interesada en realizar estos negocios.

Prueba de ello es que en su comunicación insinúa que se establezca en nuestro país una cooperativa de madereros, para q' el

negocio pueda explotarse en gran escala, ya que el mercado norteamericano es muy amplio.

Grandes facilidades ofrece la citada compañía, pues está dispuesta a financiar las cortas de madera y a tener en uno de nuestros bancos cartas de crédito para pagar a los dueños la madera que exporten bajo su consignación. Tanto en el departamento agrícola del Banco Internacional como por parte de nuestros madereros, la propuesta está siendo estudiada con gran entusiasmo, pues se presenta para ellos la ventaja de poder vender sus maderas a un buen precio y cuyo pago será en dólares. Los que tengan interés pueden obtener más detalles en dicho departamento.

## Correo de Coronado

Hay que impulsar la pequeña industria

El Comunismo se mata con religión y trabajo

La situación económica que nos flagela, hasta el punto de hacer salir a muchos trabajadores del equilibrio de sus sanos principios religiosos, sociales y políticos, se terminaría por siempre el día en que los hombres tuviésemos bien formada la conciencia religiosa; cuando más solícitos cumpliéramos nuestros deberes de católicos convencidos, antes que gritáramos derechos y más derechos.

Aquí, en Costa Rica, todos piden derechos, pero nadie, si no es por excepción, cumple sus deberes.

La acción católica, está pues, orientada en el sentido apuntado, esforzándose por unir a todos los hombres en un solo pensamiento, social, político y religioso.

Y en este sentido es que queremos la reorganización de nuestras fuerzas católicas.

Hablamos también del trabajo.

La iniciativa particular, la economía individual, todó lo que lleve trazas de ser capital está en pugna con el odioso comunismo.

Pero los hombres amantes de la sana libertad, los que vemos trabajar en los campos a los agricultores y a los hombres de industria, tendremos siempre que salirle al paso al colectivismo maldito que pregonan el comunismo; colectivismo que no es sino en Rusia como en México, *capitalismo del Estado*, con el que sólo se benefician los astutos.

Reforzamos estas modestas líneas con un ejemplo:

Don José Vargas Z., vecino de este lugar, tiene un capital sano,

hijo de su esfuerzo y de su honradez a prueba.

Este hombre no corrió al Banco, como hacen otros, a depositar sus doblones para que ahí se petrificaran.

Don José Vargas es hombre de industria y entre otras empresas tiene un trapiche que produce 1.500 atados de dulce por semana; y un aserradero, que da magníficas maderas.

Este empresario da trabajo, remunerado a conciencia, a 15 hombres del pueblo.

Pero un comunista de escuela no tendría para el capital del señor Vargas sino maldiciones.

Un cristiano en cambio, pedirá bendiciones para este hombre que ha sabido emplear su dinero en beneficio de los pobres, de la sociedad, y aun, en aumento de su fortuna.

Esto lo escribe un hombre que no es empleado del señor Vargas, ni pariente, y sólo si apreciador de lo que él hace en beneficio del pueblo de Coronado.

Un amigo de la industria

## Rápidas paraiseñas

Sentido fallecimiento

El viernes pasado en las primeras horas de la madrugada falleció cristianamente la anciana doña Rosa Quesada v. de Coto, persona sumamente estimada en esta localidad por sus virtudes y nobles sentimientos.

Sus funerales se verificaron en la Iglesia Parroquial, siguiendo luego el sepelio, en medio de numeroso acompañamiento, tanto de personas de ésta como de la ciudad de Cartago. Enviamos nuestro más sentido pésame a sus deudos, con especialidad a don Federico y a Da. Talía Quesada y demás familia.—Corresponsal

## TEATRO MODERNO

Mañana 1.º de Noviembre

## AGUILAS HUMANAS

A las 3 de la tarde, a beneficio de las obras del Colegio de los Angeles.—Luneta ₡ 0.25

Más de

25 años de Laboratorio

con más de

300.000 Exámenes

son la Mejor Garantía del

LABORATORIO del

Lic. CARLOS VIQUEZ

Frente a las Compañías Eléctricas - SAN JOSE

La Parroquia del Carmen está de regocijo



M. I. Sr. Canónigo don Mariano Zúñiga V.

En la Iglesia de Ntra. Señora del Carmen, de esta ciudad, se preparan festejos religiosos para celebrar dignamente la llegada, como cura de esa parroquia, del M. I. Sr. Canónigo don Mariano Zúñiga V., quien sin interrupción, desde el 1º. de Noviembre de 1910 sirve sus intereses espirituales.

Había dejado el Padre Mariano la parroquia de Guadalupe por mandato de su obispo el recordado Mons. Stork, de pía memoria, para venir a

regentar una de las más importantes y antiguas parroquias josefinas, y el nombramiento quedaba en firme y bien respaldado, pues que a la virtud del estimable sacerdote se unían sus fatigas en la cristianización de las parroquias que con anterioridad había administrado.

Han transcurrido 25 años de labor, de amonestación en los sagrados deberes, y justo motivo de alegría son las gracias concedidas también, por la Providencia, a la Pa-

# Crónica de Sociedad

## Visitantes

Hemos tenido el placer de saludar en nuestra redacción al Pbro. don Anselmo Palacios, activo y celoso cura de Curridabat.

—De San Antonio de Belén saludamos en nuestras oficinas a don José Joaquín Campós, buen amigo y uno de los más entusiastas propagandistas de LA EPOCA.

—Visitó también nuestra redacción el Pbro. don Miguel A. Arguedas, activo cura de San Pablo de Heredia, en donde gracias a él, LA EPOCA cada día se abre más campo.

—Saludamos asimismo al infatigable cura de Alajuelita Pbro. don Feliciano Alvarez, en quien nuestro periódico tiene un magnífico propagandista.

## Restableciendo

De la operación a que fue

roquia y a su Cura durante un cuarto de siglo.

En acción de gracias, se ofrecerá, pues, una misa solemne el próximo 5 de noviembre, a la que concurrirán todas las asociaciones pías de la parroquia para impetrar bienes y otros muchos años más de vida para su amado Pastor.

Nosotros nos unimos a la muy justa alegría de que hoy está llena la parroquia del Carmen, presentándole a su digno Cura nuestros merecimientos y cumplidas felicitaciones.

sometido en el Hospital de San Juan de Dios, el culto caballero don José P. Granados Beer, se encuentra ya mejor, por lo que fue trasladado a su casa de habitación. Mucho nos alegra la mejoría del estimable amigo.

## Operada en Rochester

Noticias recibidas en esta capital informan de haber sido operada en la célebre clínica con muy buen resultado la distinguida señorita María Cecilia Castro Pacheco. Formulamos sinceros votos por su completa mejoría.

## Alegrías de un hogar

El hogar de nuestro buen amigo don José Ángel Lagos y su señora esposa doña Josefa Suárez de Lagos ha sido engalanado con el nacimiento de una niñita, para quien anhelamos toda clase de felicidad. Saludamos a los dichosos padres.

## Regreso al país

Después de un corto viaje de placer por los Estados Unidos han ingresado al país don Max Koberg y su señora esposa doña Mercedes de Koberg, don Guillermo Soto y doña Marta Koberg de Soto. Atentamente los saludamos.

—Habiendo dejado a sus nietos en uno de los colegios americanos, han regresado de los Estados Unidos, don Francisco Montealegre y doña Mariquita Carazo de Montealegre. Les presentamos atento saludo.

—Por la vía del Pacífico han regresado de Nueva York, después de asistir a las conferencias de la Cruz Roja en Río de Janeiro, don Ernesto Quirós y don Fernando Cañas Vargas. Cordialmente los saludamos.

## Bienvenida

Próximamente regresará de Bluefields el R. P. Provincial de los Capuchinos Fray José de Besalú, quien pasará unos días en Cartago, siguiendo luego para Colombia. Le adelantamos nuestro respetuoso saludo.

## Accidente

La estimable señorita Clara Daum ha sufrido la fractura de una mano. Deploramos el accidente y deseamos su pronto restablecimiento.

## Respetuoso saludo

Ayer celebró el aniversario de su natalicio el Excmo. Señor Obispo Dr. don Claudio María Volio. Con tal motivo nos es muy grato presentar al Ilustre Prelado nuestro respetuoso saludo de felicitación.

## Funeral en Heredia

Ayer a las 8 a. m. en la iglesia parroquial de Heredia se celebró un solemne funeral en sufragio del que fue don Marco Aurelio Chaverri, que de Dios goce.

La asistencia al santo sacrificio, fue muy numerosa. Renovamos el pésame a la familia doliente.

NOVIEMBRE

2

Día de Difuntos

HAGA SUS ENCARGOS DE FLORES A LA

# JARDINERIA COSTA RICA

La que se ha impuesto por sus bellos trabajos y los más bajos precios

Teléfono 2499 — JUAN FELIX ACUÑA — 50 varas Oeste de la Botica Astorga

## El Fascio celebró el XXIII aniversario de la marcha sobre Roma

Amablemente invitados por el Sr. Regente de la Legación de Italia, don José Gambassi, asistimos el lunes pasado a la celebración del XIII aniversario de la Marcha sobre Roma, que tuvo lugar a las 8.30 de la noche en la Casa de Italia. Toda la honorable colonia italiana estaba ahí, así como numerosas personas de nuestra sociedad, periodistas, etc. Casi todos los italianos vestían la «camisa negra», ostentando muchos de ellos condecoraciones obtenidas en la gran guerra.

Un grupo de jóvenes de ambos sexos, que forman la «Juventud Fas-

cista» lucían vistosos uniformes, dando un bonito aspecto al salón. Se inició el acto con la lectura por el señor Regente del último informe oficial sobre las operaciones en Etiopía. Seguidamente la orquesta ejecutó el Himno del Fascio, que fue escuchado respetuosamente por la numerosa concurrencia. A continuación la Juventud Fascista cantó las vibrantes y alegres notas de la «Giovanezza».

A continuación tomó la palabra el señor Gambassi, dando comienzo a un bien documentado discurso, en que con lujo de detalles trató de jus-

tificar la acción de su patria en Etiopía. Fue dicho en castellano en atención a los numerosos costarricenses que asistieron.

Larga y entusiastamente aplaudido fue el señor Gambassi por su patriótica y brillante disertación. Habló después don José Albertazzi Avencaño, pronunciando uno de los más bellos discursos que de sus labios hallamos escuchado, en el que explicó las justas y poderosas razones que tiene Italia para proceder en la forma que lo ha hecho. Seguidamente hizo uso de la palabra el Lic. Aguilar Machado,

## Los deportistas y...

*Viene de la pág. 1*  
de la discusión que se ha planteado en los últimos días entre los deportistas y las empresas de aviación, que ocupan, con sus hangares, buen espacio de la sección norte.

Qué sucederá?  
Pues que, o triunfan definitivamente las compañías o triunfan definitivamente los deportistas.

Nosotros, sin tener animadversión para aquéllas, antes

Estuvo feliz en su magnífico discurso.

A continuación se improvisó una recepción, que se prolongó algunas horas más. En esta forma celebró brillantemente el Fascio de Costa Rica tan solemne aniversario.

bien, gran simpatía, a como se plantean las cosas, creemos que ahora o más tarde, triunfarán definitivamente los deportistas.

La razón es obvia: ni la ciudad de San José ni las mismas compañías aéreas van a resignarse a vivir este «presente histórico».

La capital de la República dentro de diez años habrá sobrepasado los 75.000 habitantes y dentro del mejoramiento visible que alcanzan las «aerovías» es natural pensar que muy presto necesitarán ampliar su maquinaria y por ende los hangares.

Ahora bien, el testamento del Padre Chapuí no admite duda respecto de su intención: dar el llano para el servicio de la comunidad y la comunidad siempre tendrá fuerza bastante, la última fuerza, para hacer pesar sus derechos

Pasa a la pág. 8

## De Grecia y de...

Viene de la 2a. pág.

la anima y por la honradez con que invierte los fondos de la comunidad, en obras de positivo provecho para la comunidad.

El mercado para carnes es una avanzada obra de salubridad y de inmejorable construcción de cemento armado.

También merece otro aplauso la idea de poner cedazo a las ventas de verdura impidiendo así que los «marchantes» manoseen los artículos.

## Virgen del Rosario

Durante el mes de octubre se ha rezado continuamente puede decirse, el Santo Rosario en la parroquia de Grecia: a las 7 de la mañana, a las 12 m. y a las 6.30 p. m. Ha habido generosas personas que se han apuntado como mantenedoras de los rosarios solemnes de la tarde. Los restantes se han hecho por la buena voluntad del señor Cura. Algunos se dejan de hacer por la

inclemencia del tiempo. Nuestro Párroco pasa cada domingo ocupadísimo; no descansa sino hasta muy tarde del día. Tiene el tiempo distribuido así: 6.30 Misa. Inmediatamente después el Santo Rosario; confesiones y comunión. 8.30 Misa del pueblo. 10 a.m. reunión de la cofradía correspondiente. 11.30 catecismo de los niños. 12 m., segundo rosario.

La directiva de esta cofradía, integrada por la Sra. Angélica de Araya, Auristela Bolaños G. y Arabela Bolaños han puesto todo su entusiasmo por celebrar como merece la fiesta de la virgen. La procesión fue regia; lucían en ella 15 niñas de traje blanco portando una interminable cadena de rosas significando los 15 misterios del Santo Rosario. El elocuente sermón estuvo a cargo de un Padre Dominicano, exortando a todos los fieles a tan loable devoción enriquecida con tantas indulgencias.

Corresponsal

El domingo 20 de Octubre nuestro querido Sr. Cura Pbro. Odio, organizó un lucido y original desfile misional, con el objeto de hacer la colecta que ordena la Iglesia en ese día, para la cooperación universal a las Misiones de los hermanos paganos.

El Padre Odio, con el armonio pequeño y una campanilla, daba la voz de atención para congregarse la gente, que pronto llegó para darse cuenta.

Trepado en una silla el Padre Odio dijo que hacia un momento habían aterrizado en la playa unos aviones que traían a aquellos Misioneros que nos presentaba. Erandos Capuchinos, dos sacerdotes, dos monjas, dos hermanas de la Caridad y

unos cuantos chinitos y negros, pero negritos convertidos.

En el mismo acto se inició la colecta y así siguió en un camión de carga por los distritos cercanos. A la tarde regresó el Sr. Cura con sus Misioneros y con unos cuantos colonos que servirán de mucho para la magna obra de la Propagación de la Fe.

El domingo 27 se celebró con todo esplendor la fiesta de Cristo Rey, una solemne Procesión y una magnífica Misa. Después del Santo Sacrificio quedó expuesta Su Divi-

na Majestad todo el día. A las 6 p. m. hubo Rosario cantado, plática y procesión del Santísimo por dentro de la Iglesia. La concurrencia llenaba la Iglesia.

## Deportes

El domingo temprano, salió el entusiasta Beto Gamboa, con un buen número de deportistas de esta ciudad, para agregarse al desfile general de la Sabana, como protesta por la ocupación de la Sabana de las compañías aéreas.

Corresponsal

## Católicos fríos

### Cosas que duelen

Quien esto escribe tiene por costumbre remitir su número de LA EPOCA a hogares en miseria, en donde, a veces, se oye cada blastemia que da horror, porque Dios no les concede riquezas, olvidando que Dios da alimento aun a las aves, sólo que no se lo pone en el pico.

Y cuantas veces puedo también remitir el periódico a las fincas del litoral del Atlántico para que sea leído entre los peones, entre los que se hace tanta propaganda comunista.

Pues bien, un día alguien me solicitó un periódico, «porque se hallaba muy aburrido» y le alargué LA EPOCA.

La respuesta que me dieron a cambio de mi oferta fue ésta: LA EPOCA, ese periodiquillo de los curas? No gracias!

Esta respuesta debió ser de un ateo. Pero no fue de un ateo, sino de un «católico», puesto que al preguntarle por su credo religioso contestó: —Soy católico, naturalmente!

Naturalmente, católicos que desprecian a los señores sacerdotes, que no cumplen con ningún precepto de la Iglesia hacen en despreciar la lectura sana, que habla de deberes a ricos y pobres, ilustrando la conciencia.

Bien hacen en rebajar su dignidad de hombres, para convertirse en piezas de una máquina formidable, sin garantías ni merecimientos humanos, como sucede en el soviet ruso.

Esta inconciencia a eso tiene que llegar, cuando no, a seguir sirviendo de instrumento explotable en manos de un patrón «católico» que

no oye tampoco al cura cuando le habla de justicia, invocando la ley de amor que Cristo selló con su sangre.

Y luego se duelen de que haya asesinatos, robos, corrupciones en lo político como en lo social, injusticia suelta.

Puede haber orden social en un país en donde el comunismo, el anarquismo, la prostitución, el alcohol crecen con el generoso concurso de esos «católicos»... naturalmente!! Aquí el secreto está, como lo decía el gran pensador francés Guyeau, dechado de ortodoxia y prácticas cristianas, «en que los católicos sean católicos de verdad y no de mentiras, como el pobre hombre de mi cuento, sin que su pobreza quite el temor para que en un momento de peligro mortal, se acoja a la absolución del sacerdote o a los cuidados de una hermana de la caridad en un hospital católico.

M. I. Ch.

### La cartilla de higiene del doctor Núñez

Hemos tenido oportunidad de leer la interesante cartilla del Programa de Higiene de la Zona del Canal, documento que para conocimiento de los maestros ha introducido aquí el Sr. Ministro de Higiene, Dr. Núñez. Es esa una labor muy buena y ojalá las normas de ese programa sanitario se pudieran implantar aquí.

Circunstancias económicas bien difíciles, nos hacen dirigirnos con la debida atención a aquellos de nuestros agentes que tengan cuentas pendientes con esta empresa periodística, y aún a los suscriptores que no hayan cubierto sus recibos atrasados, para que, cuanto antes les sea posible, remitan el dinero, que nos ha de servir para salir avantes con nuestros grandes compromisos.

La Administración de LA EPOCA

## ADMINISTRACION GENERAL DE LA TRIBUTACION DIRECTA

# PATENTE NACIONAL

De conformidad con el decreto del Poder Ejecutivo No. 25, publicado en La Gaceta de esta fecha, se avisa a los interesados que deben presentar sus declaraciones para la liquidación de las cuotas que les corresponde pagar en el próximo año de 1936. Los negocios o actividades a que se refiere el decreto mencionado, son los siguientes:

**Bancos y Casas Bancarias—Prestamistas—Casas de Préstamo y de Empeño—Casas de Cambio—Agencias de Aduanas—Agencias de Vapores—Representantes de Casas Extranjeras no importadores y los Agentes Comisionistas—Fábricas de Cigarrillos—Fábricas de Vinos—Fábricas de Cerveza—Fábricas de Hielo—Fábricas de Tejidos.**

Con autorización de la Secretaría de Hacienda y por esta vez solamente, se amplía al 30 de noviembre próximo el plazo para presentar las declaraciones respectivas, en vez del 15 de noviembre, como lo establece el decreto citado.

Los interesados que no cumplan con esa formalidad serán tasados de oficio, sin lugar a reclamo.

San José, octubre 22 de 1935.

JORGE ARAGON

FERNANDO VOLIO

# Ciclones e inundaciones en todo Centro América

## Daños personales y materiales

Durante los últimos días de la semana pasada todo el territorio centroamericano se ha visto azotado por fuertes lluvias que han causado las consiguientes inundaciones, con caracteres alarmantes en algunas regiones y de vientos huracanados.

Noticias llegadas de El Salvador informan que desde el viernes 25 llueve torrencialmente en todo el país, habiéndose paralizado los servicios aéreos. Noticias de Nicaragua dan cuenta de que todo el territorio nicaragüense se halla sufriendo las consecuencias de uno de los más fuertes temporales que han azotado al país. En Managua fue donde únicamente las lluvias no fueron torrenciales. Los daños materiales son incalculables, pues se han destruido grandes sembrados. En la región de Cabo Gracias a Dios se inutilizaron enormes plantaciones de bananos; casi todas las viviendas quedaron destruidas a consecuencia del viento que corría a una velocidad de 144 kilómetros por hora; las aguas del mar se adelantaron más de 20 kilómetros sobre el río Coco. Los aviones de las empresas particulares han prestado eficientes y oportunos servicios llevando a las zonas afectadas los auxilios que envía el gobierno.

Honduras ha sido también fuertemente dañada por el temporal. El señor Ministro en Costa Rica ha recibido una comunicación oficial de su Gobierno en que se le informa que los más grandes daños han sido en el norte del país; Progreso fue

inundado por los ríos Peño y Ulúa con bastantes pérdidas. Chamalecón inundado por el río de mismo nombre, el cual destruyó enorme puente de hierro, quedando más de seiscientos familias desamparadas. San Pedro Sula fue inundado por el río Cristales, que destruyó la presa y planta de luz y agua. Sico, Tocoa e Iriona fueron completamente inundados. Comayagua inundada y destruida la planta que da luz eléctrica. En S. Juanito hubo varios derrumbes, pereciendo algunas personas. Todas las líneas interrumpidas. Todavía no se puede calcular a cuánto ascienden las pérdidas. En muchos años no ha habido desastre igual. El señor Presidente de la República ha dado oportunas órdenes para el salvamento y protección de los damnificados.

En nuestro país dichosamente no ha habido grandes daños. Las líneas telefónicas oficiales se interrumpieron por motivo de las tenaces lluvias en algunas ciudades de la meseta central, siendo prontamente reparadas. En San Marcos de Tarrazú ocurrieron grandes desprendimientos en la carretera en construcción. En todo el trayecto de la línea del ferrocarril eléctrico al Pacífico ha estado lloviendo fuertemente; sólo han ocurrido pequeños desprendimientos de rocas, que rápidamente han sido quitados de la vía por las cuadrillas de peones de emergencia. La empresa está lista para reparar inmediatamente cualquier daño que se produzca, para que no sufra interrupción

el servicio de trenes.

En Haití es donde el saldo del ciclón y de las inundaciones ha sido verdaderamente trágico. A consecuencia de ellos murieron dos mil personas y diez mil han quedado sin hogar; las zonas más afectadas son las de Jacmel y Jeremie. Se estima que es el más grave desastre en su género ocurrido hasta la fecha en el país. Los ríos han llegado a subir hasta diez metros, arrastrando las poblaciones que se encuentran a sus orillas.

### "LECTURAS PARA TODOS"

*Bellísimas novelas completas de absoluta moralidad.*

*Magníficas ilustraciones y muy buena presentación.*

Cada novela de 1 parte \$0.30  
Novelas grandes, 2 partes 0.60

Infórmese en LA EPOCA

## La Primera Comunión en el Colegio de Los Angeles

El domingo pasado se transformó la Capilla del Colegio de los Angeles vistiendo sus mejores adornos y luces, en honor de un grupo de treinta niños, alumnos del Colegio, que recibían por primera vez a Jesús Eucaristía.

Acompañaron a los primeros comulgantes todos sus compañeros de estudios vestidos de gala con el uniforme de ese centro de enseñanza que con tanto acierto y dedicación dirigen los R. R. P. P. dominicos.

La Misa la dijo el Excmo. Señor Nuncio Apostólico Dr. don Carlos Chiarlo.

Los cánticos entonados mientras duró la ceremonia estuvieron a cargo de otro grupo de niños bajo la dirección de Fray Alberto.

Después de la Misa, a la que concurrieron también los familiares de los alumnos, se celebró la entronización del Sagrado Corazón de Jesús. El Excmo. Sr. Nuncio bendijo la bellísima imagen y la colocó en el lugar respectivo, después de que el P. Director, Fray Santiago Pastor, O. P., rezó con los niños las oraciones respectivas.

Por final, se desbordó la alegría de los niños en el desayuno suculento que les fue servido, y marcharon a sus casas con el recuerdo gratisimo de aquella festividad.

## Los hermanos cristianos iniciarán pronto sus labores

Como ya nuestros lectores sabrán, acordó el gobierno ceder a los Hermanos Cristianos la dirección y administración del Reformatorio San Dimas; a él será trasladada la sección de menores recluidos actualmente en la Penitenciaría de esta capital. El lunes se ausentó para Panamá después de haber hecho los arreglos necesarios el hermano Apolinar; próximamente llegarán cuatro hermanos

en cuyas manos está el convertir a los pequeños delincuentes en hombres útiles y de provecho a la humanidad. Como superior viene el hermano Félix, quien llegará el sábado próximo. El hermano Apolinar está empeñado en que se le cambie el nombre de Reformatorio San Dimas por otro que buscarán de acuerdo con el gobierno.

Así, dentro de muy

Pasa a la 8a. pag.

## Los monos de...

Viene de la 2a.

signado por el mismo Dios en el sagrado libro del Génesis; andan buscando por ahí, en los archivos de los muldars, el título de hijos de las bestias. ¡La Religión hace de bestias hombres; y es cosa bien sabida y que podría confirmarse largamente por la historia de los siglos (si no bastase la experiencia que tenemos delante de los ojos todos los días), que al paso que el hombre se va apartando más y más de Dios, y deja de ser religioso, a este paso se va haciendo más y más animal.

En resumen: Darwin y compañía no han podido hallar *monos hombres*; pero desgraciadamente han logrado hacer *hombres monos*: y aun hombres harto parecidos, por la degradación de sus costumbres, a ciertos animalillos muy aficionados al cieno.

Pero dejemos esto, caro lector, que vale más no menearlo; y pasemos a otra cuestión más limpia y de mayor utilidad.

¿Cómo se prueba, me preguntarás, que Dios sea el soberano autor del hombre? La prueba de esta verdad es bien sencilla por cierto, y no es menester ir a buscarla a otra parte de los mares; pues la tienes en tu casa y aun en tu misma persona. Tú eres hijo de tu padre: tu padre era hijo de tu abuelo, tu abuelo de tu bisabuelo, y anda hora subiendo de grado en grado por todos los escalones de tu ascendencia, y cuando ya no puedas subir, hallarás en lo más alto de ella un hombre, que fué el primero de todos los hombres, del mundo. ¿Has dado ya con él? Pues bien: este hombre, que es el más antiguo, claro está que ya no es hijo de otro hombre, porque si lo fuese, ya no sería el primero de todos. Tampoco pudo hacerse a sí mismo; porque si no tenía existencia, ¿cómo podía dársele? Tampoco pudo nacer de la tierra como un hongo; porque jamás creará ningún labriego, por torpe que sea, que la tierra que, ni aún puede crear sin semilla patatas y cebollas, pueda producir espontáneamente hombres hechos y derechos. Luego debemos concluir necesariamente que el primer hombre, o los primeros del linaje

humano, debieron de ser producidos y criados por el mismo Dios, pues no pudieron tener otro padre que el mismo Creador.

Este argumento, por sencillo que parezca, es muy eficaz y te parecerá evidente, mientras conserves el sentido común.

El Tribunal de Ciencias de París, y los sabios de todas las naciones más adelantadas en las ciencias naturales, condenan como absurdo garrafal toda generación espontánea hasta de los seres vivientes microscópicos: ¡cuánto más del hombre!

Pero, la mejor confirmación de esta verdad está, sin duda, en el primer libro de las Sagradas Escrituras, que se llama el libro del Génesis. Allí leemos la grande y magnífica revelación que hizo a la humanidad acerca del origen, naturaleza y dignidad del hombre. Porque después de haber criado el Señor Omnipotente el sol, la luna y los demás astros; el mar, la tierra, las plantas y animales, y todas las demás cosas necesarias a nuestra subsistencia, dijo estas palabras: *Hagamos al hombre a nuestra imagen y semejanza. Y crió Dios al hombre a su imagen, y labró su cuerpo del limo de la tierra, y le inspiró sobre su rostro un aliento de vida, y el hombre tuvo una alma viviente, y fue hecho a imagen de Dios. (Génesis, caps. I y II).*

Por estas palabras sabemos infaliblemente que el hombre fué criado por el mismo Dios; que Dios labró el cuerpo del primer hombre de materia terrenal, que le infundió una alma, la cual procede inmediatamente de Dios, y que por esa alma, que es como un divino aliento de vida, el hombre fué criado a imagen y semejanza de su divino Hacedor. Así nos enseña la Religión verdadera, desde el principio del mundo, el nobilísimo origen, la excelente naturaleza y la elevada dignidad del ser humano.

Estas cosas, que saben muy bien hasta los niños de la doctrina, son las que vuelven tarumbas a los darwinistas de la escuela materialista y atea, cumpliéndose en ellos a la letra aquellas palabras del Apóstol: *Andan diciendo que son unos sabios y han parado en ser unos necios. (Rom., cap. I, 22.)*

No olvide Ud. que

# JEROMIN

es la revista sin igual para los niños.

JEROMIN sale cada semana

Suscripción trimestral \$ 1.50 - Pídalo a LA EPOCA

# MIVA

# QUISICOSAS...

Moderno avión obsequiado por la "Miva" a las Misiones de Africa del Sur. Fotografía tomada en los jardines del Vaticano.



Los territorios de misión son muy extensos y el número de misioneros muy limitado. Las nevadas llanuras de Alaska y de las regiones polares, las grandes extensiones de arena que constituyen los desiertos de Asia y Africa, los impenetrables bosques, y las llanuras de agua del Pacifico ocasionarían grandes dificultades para la evangelización, al mismo tiempo que minarían considerablemente las preciosas fuerzas del misionero, si no pudiesen salvarse con facilidad.

El valeroso aviador de la Gran Guerra, y hoy religioso oblat, el Padre Shulte, a raíz de la muerte de un amigo y cohermano suyo en religión, y movido en gran parte por el sentimiento que le causó tan triste suceso, fundó una sociedad para dotar a las Misiones de rápidos medios de locomoción y de transporte: camiones, motocicletas, canoas, aviones, etc. y la llamó con el nombre de *Miva*, que significa Asociación de vehículos para las misiones [Missionarium Vehiculorum Associatio].

Bien pronto encontró el P. Shulte un protector de su obra en el Cardenal Shulte, Arzobispo de Colonia.

Ofrecieron a la *Miva* sus servicios y conocimientos técnicos el capitán Koehl y el ba-

rón von Gronau, ambos aviadores de gran fama y vencedores del Atlántico.

Poco después se dirigió el P. Shulte a Roma, donde se valió de todos los medios posibles, sobre todo de discursos y de la exhibición de una película misional llamada «La herencia del misionero», para que su obra fuese bien recibida y aprobada.

El primero de Febrero de

1932 fué aprobada por la Sagrada Congregación de Propaganda Fide, y considerada como obra internacional.

Algunas naciones como Francia, Suiza e Italia han reconocido su importancia y el bien inmenso que aporta a las Misiones y le han prometido su efectiva colaboración y decidido apoyo. Hoy ha multiplicado ya la actividad del misionero, suministrándole toda clase de vehículos.

Viene de la 1a. pág.

teria, debemos decirle a ese fulano que tiene a su cargo esa parte de la Semana... pasada, que ninguno de LA EPOCA es fraile, aunque si nos consideraríamos sumamente dichosos si Dios nos hubiese llamado por ese camino de virtud y de santidad. Somos puramente seglares; pero seglares conocedores de nuestros deberes como católicos y que procuramos cumplirlos con toda nuestra voluntad y entusiasmo.

Y vamos al grano, ya que no es necesario echar tantos brincos si está el suelo parejo.

La palabra corregida [?] fue «ENZALSADORES», que en el original está escrita como se debe. Y no nos venga usted a argüir que «al perro flaco se le pegan todas las pulgas» ¿eh? La Semana... pasada, dice q' debe escribirse «ENSALSADORES»; pero resulta q' no es así, señor «corrector», sino: «ENSALZADORES», que es como nosotros la tenemos escrita en el original.

Para otra ocasión, pues, más ojo y mayor tino o quitarse del oficio, porque es muy triste desempeñar el papel de CORRECTOR CORREGIDO.

Y que conste que nos gusta que se señalen nuestras faltas; pero que al hacerlo, se nos corrija de veras.

¡Ya vienen los leones!

¡Señores, señores, enidado

con el rabo...! los q' lo tengan. De verdad que para ingresar en ese nuevo «Club de los Leones» se necesita... tranquilidad o, por lo menos, confesar que se desciende en línea directa del mono... o del león, ya que es indispensable pasar por el bochorno de que les tuerzan el rabo...

Y no se crea que inventamos, porque todos hemos visto en los diarios los nombres de las «dignidades» (y el oficio que desempeñan) en la flamante organización: «domadores de leones» y «torcedores de rabos». Es decir, que se necesita forzosamente, para formar parte de ese club, tener rabo y ser salvaje.

Si los «domadores de leones» fueran una media docena de suegras «respetables y enérgicas», los novicios no sólo resultarían domados sino que serían grandes partidos para nuestras modernísimas girls. Por que hay suegras que no sólo son capaces de domar a un león, sino de convertirlo en caballito de batalla a fuerza de consejos y buenos modos.

En cuanto a la torcedura del rabo, tenemos mucho temor, porque se nos figura que se va a acabar con los hombres que aspiren a «leones», ya que esa práctica la hemos visto usar para... a ciertos animales.

En fin, allá los leones y que les sea leve la operación.

El Conde Nado

## Radioemisora Católica Costarricense

Hoy jueves de 8 a 9 p.m.

LA HORA DE LA FAMILIA

### PROGRAMA

- I Nocturno en si mayor. Chopin. Piano. Doña María S. de Ovares.
- II Biografía de un tico de antaño, firmante del Acta de la Independencia, y en consecuencia, padre de la República. Disertación de don Eladio Prado.
- III Barcarola. Junio. Tschai-kowski. Piano. Doña María S. de Ovares.
- IV Madrigal. Lecuona. Canto. Doña Delia C. de Blanco, soprano.
- V Voi lo sapete. Romanza de la Opera Cavalleria Rusticana. Mascagni. Canto. Doña Delia C. de Blanco, soprano.
- VI Pavo Real. Lecuona. Canto. Da. Delia C. de Blanco.

## Adan y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. SATISFECHO

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA

Acabamos de recibir un extenso surtido en Mercaderías baratas, papel crepé y de color, para flores, medias de seda para señoras, y otros artículos que le convienen.

Tel. 2398 :-: Ap. 926  
50 vs. al N. de la B. Oriental

## Los Hermanos...

Viene de la 7a. pág.

pocos días tendremos ya funcionando la humanitaria institución con el consiguiente provecho de los niños que ahí sean internados, y que de haber continuado en la Penitenciaría, difícilmente hubieran vuelto a transitar por la vía recta. Meritoria en alto grado será pues, la labor que entre nosotros vengamos a desarrollar los Hermanos Cristianos.

**Anúnciese en LA EPOCA**  
y hará Ud. una buena inversión

## Sensible fallecimiento

En la mañana del jueves falleció en esta capital el caballero don Cipriano Herrero Peral, miembro distinguido de la colonia española y desde años radicado en Costa Rica. De espíritu altamente laborioso, dedicó sus mejores años a las empresas comerciales, habiendo logrado crearse un puesto destacado en el comercio del país.

Por muchos años desempeñó la Secretaría de la Junta de Caridad de San José en donde hizo una encomiable labor.

En la Iglesia de Nuestra Señora del Carmen se efectuaron los funerales en la tarde del jueves, habiendo asistido numerosas personas de la colonia española y de nuestra sociedad. Enviamos nuestra frase de condolencia a su señora esposa doña María Díaz Granados de Herrero, a sus hijos don Ramón y doña María de Herrero, don Miguel y doña Adriana de Ruiz y la señorita Julieta Herrero, a sus hermanos, nietos y demás miembros de la estimable familia.

## Los deportistas...

Viene de la 5a. pág.

por medio de la corporación que directamente la rige: la Municipalidad.

De ahí que a nuestro juicio haya nacido muerto el proyecto de someter este negociado al Congreso.

Todavía no se ha demostrado que las compañías que actualmente ocupan parte del llano no sean de carácter particular y esto de suyo ya es un gravamen, porque sobre los mismos argumentos del reportaje del señor Presidente en defensa de las compañías, o de la conveniencia de ambos interesados, podría pedirse la instalación en la Sabana

de un molino de harina o de un telar, con lo que mucho ganaría la pobretería ambiente.

Qué pensamos de todo esto:

1) La Municipalidad debe a todo trance obligar a las compañías, por ahora, a habilitar para juego la sección Oeste del llano, en la intención y necesidad de que compensen el campo que ellas toman para sus hangares; y

2) Dictar un acuerdo para que, a más tardar dentro de cinco años, cualesquiera empresas de carácter particular desalojen el campo, sin que esto sea óbice para el aterrizaje de aviones, conforme a reglamento.

## Colaboradores de la prensa católica

Sed todos colaboradores del periódico católico. Lo son los que en él se suscriben, los que le hacen donativos, los que a él se anuncian, los que le envían noticias, los que lo recomiendan. A todos les dará Dios en su día, premio de verdaderos colaboradores, como exigirá responsabilidad tremenda a los que pudiendo haberla dado, la niegan y más aun a los que, en forma alguna hubieran prestado esa colaboración a la prensa mala o indiferente en materia de Religión.—Sardá y Salvany.

## Muebles finos y garantizados

Se los hacen en la ebanistería de Manuel Mora M. en Guadalupe.  
Costado Norte de la Iglesia.